

# NORUEGA

## 1) VOLUMEN DE LA ASISTENCIA

### 1.1 Desempeño actual/reciente en términos de volumen:

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| AOD neta en US\$ millones          | 3967  |
| % del ingreso nacional bruto (INB) | 0.88% |

Fuente: CAD/OCDE, preliminar datos de 2008.

A partir de 2001 la AOD noruega se incrementó rápidamente, tanto en términos absolutos (195% sobre US\$ 1.346 millones), como en relación al INB (del 0,8% en más). No obstante, según las cifras preliminares del CAD, en 2008 se redujo 2,4% en términos reales (CAD, 2009).

### 1.2. Propósitos en términos de volúmenes futuros

Noruega se comprometió a que durante el período 2006-2009 su AOD será equivalente al 1% de su INB. Según las estimaciones del CAD/OCDE, para 2010 esa AOD será equivalente a US\$ 4.295 millones (CAD, 2009).

## 2) PRINCIPALES ORGANISMOS Y MECANISMOS

### 2.1. Organismos y estructuras

*Ministerio de Relaciones Exteriores (MFA en inglés)*

A partir de 2004, el MFA ha tenido a su cargo toda la cooperación bilateral para el desarrollo, la asistencia multilateral y la ayuda de emergencia y humanitaria. El MFA actúa bajo la autoridad conjunta de los Ministros de Relaciones Exteriores, y de Medio Ambiente y Desarrollo Internacional.

*Organismo Noruego de Desarrollo Internacional (Norad en inglés)*

Norad es el centro del Gobierno noruego para el asesoramiento y la investigación sobre políticas de desarrollo. También presta apoyo financiero a las ONG noruegas que trabajan en el área del desarrollo internacional .

### 2.2. Políticas y documentos básicos

*La asistencia noruega para el desarrollo en 2008 – Áreas prioritarias (MFA, 2008)*

Noruega centrará el uso de sus ventajas y capacidades en cinco áreas prioritarias:

- Cambio climático, medio ambiente y desarrollo sostenible.
- Consolidación de la paz, derechos humanos y ayuda humanitaria.
- Petróleo y energía no contaminante.
- La mujer y la igualdad de géneros.
- Gobernanza adecuada y lucha contra la corrupción.

*Lucha contra la pobreza: Plan de Acción de Noruega para 2015 para la lucha contra la pobreza en el sur (MFA, 2002)*

Este Plan, cuyo proyecto fue presentado por el Gobierno noruego como un "plan viviente", describe el compromiso de Noruega de incrementar sustancialmente su asistencia para el desarrollo. Entre aquellas metas que pueden medirse se cuentan el aumento de la asistencia al 1% del INB y la canalización de por lo menos el 40% de la asistencia a los países menos adelantados (PMA) (MFA, 2002, p.5). El Plan también alienta a otros países a incrementar su asistencia y trata de asegurar la alineación del comercio, la agricultura, la energía y las políticas de inmigración de Noruega con su política de desarrollo.

*Nuevos roles para las organizaciones no gubernamentales dentro de la cooperación para el desarrollo (MFA, 2006)*

En este informe se recomienda que Noruega concentre aun más su asistencia en los países pobres con una adecuada gobernanza, posibilitando su mayor identificación con los respectivos proyectos. También se sugiere brindar una mayor asistencia directa a las ONG en los países beneficiarios, pero destacando que tales ONG no representan un sustituto de las autoridades nacionales.

*Alivio de la deuda para el desarrollo: plan de acción (MFA y NORAD, 2004)*

En este documento se detalla la posición del Gobierno de Noruega con respecto al alivio de la deuda para los países en desarrollo. Noruega está a la vanguardia de las políticas de alivio de la deuda y supera los límites de la Iniciativa HIPC. En particular, Noruega no exige a los países en situación de posguerra una trayectoria de largo plazo en términos de políticas económicas y sociales para otorgarles el alivio de la deuda.

*Asistencia para el comercio: Plan de Acción de Noruega (MFA, 2007b)*

El Gobierno de Noruega concuerda en promover un comercio más justo, representar los intereses comerciales de los países en desarrollo en los foros diplomáticos internacionales y "orientar su asistencia de forma tal que los países menos adelantados puedan hacer uso de sus preferencias comerciales". En la práctica, ello implica priorizar la asistencia a África y los PMA, respaldar el financiamiento de las instituciones multilaterales y retirar su apoyo a aquellos programas condicionados a la privatización, la liberalización o cualquier tipo de política de carácter externo.

### 3) PAÍSES BENEFICIARIOS Y CRITERIOS DE ASIGNACIÓN

#### 3.1. Países beneficiarios

A pesar de contar con una clara estrategia de concentración de la asistencia en sus países asociados (véase 3.2.2), en 2006 Noruega brindó su asistencia a aproximadamente 114 países (MFA, 2007b). La proliferación de los países beneficiarios de Noruega es resultado del desarrollo de proyectos de ONG en respuesta a crisis humanitarias. También puede implicar que no todos los principales países asociados estén incluidos en la lista de los 10 principales beneficiarios que se presenta en el cuadro siguiente.

| Primeros diez países | % de los desembolsos brutos totales de AOD | % de los desembolsos brutos de AOD bilateral | US\$ millones |
|----------------------|--|--|---------------|
|----------------------|--|--|---------------|

|                           |      |      |     |
|---------------------------|------|------|-----|
| Sudán                     | 3,5% | 4,9% | 103 |
| Zonas bajo Adm. Palestina | 2,7% | 3,8% | 81  |
| Tanzania                  | 2,3% | 3,2% | 68  |
| Mozambique                | 2,2% | 3,1% | 66  |
| Afganistán                | 2,2% | 3,1% | 65  |
| Zambia                    | 2,0% | 2,7% | 58  |
| Sri Lanka                 | 1,8% | 2,5% | 52  |
| Pakistán                  | 1,7% | 2,4% | 51  |
| Malawi                    | 1,7% | 2,4% | 50  |
| Uganda                    | 1,6% | 2,3% | 48  |

Fuente: datos de 2005-2006, CAD/OCDE

Una proporción razonable de la asistencia noruega (42,6%) se destina a los países menos adelantados o de bajos ingresos, categorías en las que se incluyen todos sus países asociados. No obstante, durante el período 2005-06 el 20% de la asistencia bilateral se asignó a países de medianos ingresos.

Distribución entre los distintos grupos de beneficiarios (porcentaje de desembolsos brutos de AOD asignados por país/especificados por región):

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Países menos adelantados       | 56,4% |
| Otros países de bajos ingresos | 11,3% |
| África Sub Sahariana           | 46,6% |

Fuente: datos de 2005-2006, CAD/OCDE

### 3.2. Criterios de asignación

#### 3.2.1. *Criterios de preselección*

Las directrices sobre apoyo presupuestario se actualizaron recientemente (MFA y NORAD, 2007) y deben leerse en conjunto con MFA y NORAD (2005). Las directrices abarcan tanto el apoyo sectorial como el apoyo presupuestario general, incluyendo disposiciones especiales sobre apoyo presupuestario a estados frágiles. A diferencia de las anteriores directrices de 2004, ya no se hace referencia a que los beneficiarios del apoyo presupuestario deban ser los "principales" u "otros" países asociados.

Como sucede con la mayoría de los donantes que participan en el apoyo presupuestario, los criterios de elegibilidad incluyen evaluaciones relativas a los sistemas de finanzas públicas, las estrategias de lucha contra la pobreza, la estabilidad macroeconómica y la gobernanza política (derechos humanos, democracia multipartidaria, etc.). Véase también MFA y NORAD (2007).

#### 3.2.2. *Criterios de asignación*

Noruega selecciona sus países asociados sobre la base de su adecuada gobernanza y su orientación a la lucha contra la pobreza (CAD, 2004, p.22)

Como resultado de una evaluación parlamentaria realizada en 2001, el Gobierno de Noruega redujo de 11 a 7 el número de sus países asociados (CAD, 2004, p.23) Los planes del Gobierno consisten en continuar la racionalización del número de países y sectores en los que participa, aunque aún no ha establecido directrices al respecto. Desde 2008, Tanzania, Mozambique y Zambia se han considerado como objetivos para la asistencia bilateral a largo plazo. Sudán, la Autoridad Palestina y Afganistán reciben

asistencia para sus períodos de transición y ayuda humanitaria, por lo cual no se consideran países asociados en el largo plazo.

#### 4) POLÍTICAS DE ASISTENCIA

##### 4.1. Concesionalidad

Toda la asistencia noruega se otorga bajo la forma de donaciones.

##### 4.2. Tipos de asistencia

Desglose de los distintos tipos de AOD (compromisos contraídos, a menos que se establezca lo contrario):

|   | US\$ millones | % de la AOD bilateral bruta |
|---|---------------|-----------------------------|
| Cooperación técnica destinada a proyectos independientes (desembolsos)            | 366           | 16,6%                       |
| Apoyo presupuestario general  | 157           | 5,9%                        |
| Proyectos y programas sectoriales (incluida cierta medida de cooperación técnica) | 1094          | 41,2%                       |
| Acciones relativas a la deuda   | 226           | 8,5%                        |
| Ayuda alimentaria para el desarrollo  | 7             | 0,3%                        |
| Otra asistencia en productos básicos  | -             | -                           |
| Emergencia y sobreendeudamiento (desembolsos)                                     | 298           | 13,5%                       |

Fuente: datos de 2006, CAD/OCDE

Nota: el desglose en los diversos tipos de asistencia que se presenta en el cuadro se extrajo de distintas fuentes de datos del CAD/OCDE. Por lo tanto, los porcentajes de la última columna no suman 100%.

Como puede verse en el cuadro anterior, hasta hace poco tiempo en la asistencia noruega predominaban los programas sectoriales y los proyectos independientes, así como la asistencia técnica. Según el Indicador 4 de París, la asistencia noruega está bien coordinada con los procesos locales, especialmente en lo que concierne a la asistencia técnica en Bangladesh, Kenya, Sudáfrica, Uganda y Vietnam.

Sin embargo, el Gobierno actual ha anunciado la ejecución de importantes planes para sustituir lo anterior por el apoyo presupuestario, con el cofinanciamiento de otros donantes con igual criterio, así como para alentar el desarrollo de programas sectoriales y la creación de fondos de financiamiento (CAD, 2004, p.23)

En consecuencia, recientemente se formularon nuevas directrices (MFA y NORAD, 2007) en las cuales se asigna al apoyo presupuestario un papel central en el fortalecimiento de la gestión de las finanzas públicas. Sin embargo, estas directrices están formuladas de manera bastante flexible en lo que concierne a la definición concreta de los programas noruegos de apoyo presupuestario y sus condicionalidades, a los efectos de mantener la flexibilidad a nivel de los países e incrementar las posibilidades de armonización y alineación (véase también la sección 4.7 sobre las condicionalidades del apoyo presupuestario).

Las prácticas óptimas sobre apoyo presupuestario (Indicador 9 de París, que mide la relación entre el apoyo basado en programas y la asistencia total al sector público) se registran en Sudan (93%), Madagascar (68%) y Zambia (60%).

Además, Noruega ha adoptado medidas sustanciales para pasar de la asistencia técnica a la creación de fondos para el financiamiento del fortalecimiento de las capacidades, reduciendo el número de asesores de 150 en 1996 a 1 en 2004 (CAD, 2004, p.78)

#### 4.3. Canales de asistencia

Noruega canaliza alrededor del 26% de su AOD a través de instituciones multilaterales, asignándose el 62% de ese volumen a los organismos de Naciones Unidas y el 18% al Banco Mundial (fuente: CAD/OCDE, datos de 2006).

Actualmente Noruega registra un desempeño de tipo promedio con relación a la proporción de asistencia que se canaliza a través de los presupuestos de los países en desarrollo, pero se prevé que esta situación mejore sustancialmente cuando se materialice el incremento previsto del apoyo presupuestario y sectorial.

#### 4.4. Sectores y proyectos

| Sector                                   | % de la AOD bilateral (compromisos) |
|--|-------------------------------------|
| Infraestructura social y administrativa  | 45,6%                               |
| de la cual: educación                    | 9,2%                                |
| salud                                    | 8,6%                                |
| población                                | 2,5%                                |
| suministro de agua potable y saneamiento | 1,3%                                |
| gobierno y sociedad civil                | 20,1%                               |
| Infraestructura económica                | 8,3%                                |
| de la cual: transporte y comunicaciones  | 1,2%                                |
| energía                                  | 4,8%                                |
| Producción                               | 5,4%                                |
| de la cual: agricultura                  | 4,0%                                |
| industria, minería, construcción         | 0,8%                                |
| comercio y turismo                       | 0,6%                                |
| Multisectorial                           | 10,3%                               |

Fuente: datos de 2006, CAD/OCDE

La asistencia noruega está extremadamente concentrada en la gobernanza y el apoyo a la sociedad civil. Las asignaciones sectoriales se destinan a las áreas con ventajas comparativas y competencias especializadas, como la gobernanza, el desarrollo del sector privado y el comercio (incluidas la agricultura y la pesca), el desarrollo sostenible y la gestión de los recursos naturales, el fortalecimiento de las capacidades y el mantenimiento de la paz (CAD, 2004, p.25)

Como miembro del grupo NORDIC+, integrado por donantes que aplican criterios similares, NORAD centrará su participación activa en los países asociados en tres sectores como máximo. Se prevé que esta participación sectorial activa dure por lo menos 5 a 7 años, o como mínimo dos ciclos de la estrategia de lucha contra la pobreza (ELP) (NORDIC+, 2005).

En varios documentos de política se enfatiza el papel que desempeña el desarrollo de la agricultura en la lucha contra la pobreza, y ello se refleja en la gran proporción de asistencia para el sector productivo que se asigna a la agricultura, como se consigna en las publicaciones *Agriculture – A Way out of Poverty* (MFA, 2003) and *Fighting Poverty through Agriculture* (MFA, 2004b).

#### 4.5. Flexibilidad

Históricamente, Noruega no se ha mostrado muy flexible en lo que concierne al financiamiento contra los choques económicos, debido a su bajo nivel de apoyo presupuestario. Sin embargo, se prevé que esta situación se modifique en los próximos años. Por otra parte, a partir de 2000 Noruega ha desarrollado una política muy proactiva de financiamiento en países en situación de posguerra y en estados frágiles.

#### 4.6. Previsibilidad

Noruega ha expresado su deseo de ofrecer más apoyo presupuestario, previéndose que una de sus claras ventajas será la mayor previsibilidad del financiamiento (alineándose así con la Declaración de París). Por ello, en MFA y NORAD (2007, p. 12) se manifiesta que *'el apoyo presupuestario implicará un financiamiento previsible para el período acordado, normalmente tres a cinco años'*. En los estados frágiles, los acuerdos de apoyo presupuestario se aplicarán normalmente "durante uno o dos años como máximo" (MFA y NORAD, 2007, p. 15). Se deberá evitar todo lo que trastorne los desembolsos dentro del año: *'La práctica óptima es que los fondos correspondientes al año t+1 se confirmen en el año t sobre la base de las evaluaciones generales del desempeño durante el año t-1 y en el período del año t transcurrido hasta la evaluación'*, (MFA y NORAD, 2007, p. 12).

El Indicador 7 de París (la relación entre los desembolsos que registra el gobierno y el programa de asistencia de los donantes al sector público) muestra sus puntajes más altos en Tanzania (91%) y Zambia (83%).

#### 4.7. Condicionalidad

Históricamente, Noruega no ha insistido en imponer condicionalidades macroeconómicas debido a su bajo nivel de apoyo presupuestario. Más aun, en las nuevas directrices sobre apoyo presupuestario se establece que "Las decisiones de Noruega no dependen automáticamente del cumplimiento de un país de las condicionalidades impuestas por el FMI o el Banco Mundial" (MFA y NORAD, 2007, p. 20). De preferencia, las condicionalidades deben racionalizarse y armonizarse, por ejemplo mediante un Marco de Evaluación del Desempeño (PAF en inglés) suscrito por todos los donantes de apoyo presupuestario. Noruega no prestará apoyo a programas que impongan la privatización o la liberalización como condiciones (MFA 2007). Se prevé que al ampliar su apoyo presupuestario, Noruega aplique condiciones más flexibles en términos de política económica, alineadas con las del Grupo Nordic Plus, pero asumiendo al mismo tiempo un posición firme sobre aspectos de gobernanza y derechos humanos: el Marco de Evaluación del Desempeño debe centrarse *'en aspectos básicos globales y contribuir a que los socios internacionales reduzcan su tendencia a la gestión microeconómica'* (MFA y NORAD, p. 1).

Además de los criterios de elegibilidad mencionados en la sección 3.2.1, las condicionalidades del apoyo se refieren principalmente a requisitos de información que permitirían que el personal de NORAD y las embajadas pudieran efectuar evaluaciones integrales del programa de apoyo presupuestario (MFA y NORAD, 2007, p. 13-14).

En las directrices sobre apoyo presupuestario se incluye una descripción de los distintos tipos de mecanismos de respuesta ya probados (por ejemplo, tramos fijos y variables), sin definir una modalidad operativa preferida (MFA y NORAD,

2007, p. 13). Ello se enmarca en la intención de mantener la flexibilidad y asegurar la identificación nacional con la conducción del programa.

#### **4.8. Diálogo en términos de políticas**

En el pasado Noruega no ha tenido visibilidad en el diálogo sobre políticas con las IBW, pero se espera que lo haga en el futuro, manteniendo una posición independiente (véase también la sección 4.7). ‘Noruega siempre debe realizar su propia evaluación’ (MFA y NORAD, 2007, p. 20).

### **5) PROCEDIMIENTOS DE ASISTENCIA**

Véase más información sobre los procedimientos noruegos de asistencia en MFA y NORAD (2005, 2006).

#### **5.1 Condiciones previas**

En general, Noruega insiste en mantener cuentas bancarias separadas, pero administradas por el Ministerio de Hacienda del país en desarrollo. El Indicador 6 de París señala que Noruega prácticamente carece de unidades ejecutoras paralelas (PIU en inglés) en funcionamiento, al punto que en quince de diecinueve de las delegaciones nacionales informan la ausencia total de tales unidades.

Actualmente se está en proceso de compilar información adicional sobre las condiciones previas de la asistencia noruega.

#### **5.2 Métodos de desembolso**

El procedimiento normal en la ejecución de los programas presupone la emisión de desembolsos anticipados. En general, los primeros tramos de desembolso tienen lugar a solicitud del país en desarrollo una vez firmado el correspondiente acuerdo. A partir de entonces, los desembolsos responden a solicitudes semestrales presentadas por escrito sobre la base de las necesidades financieras proyectadas, así como sobre los planes de trabajo y los presupuestos aprobados por Noruega y sobre los estados contables del proyecto. Una alternativa posible consiste en desembolsos semestrales o más frecuentes.

En general, los fondos se destinan al Ministerio de Hacienda para su posterior transferencia al organismo ejecutor, pero también pueden realizarse de manera directa. La embajada puede efectuar desembolsos directos a proveedores de bienes o servicios, pero este procedimiento debe justificarse y reglamentarse en la documentación del programa (MFA y NORAD, 2005, p. 27).

#### **5.3 Procedimientos de desembolso**

La información sobre los métodos de desembolso de Noruega está aún en proceso de compilación. Según el Indicador 5a de París, las prácticas óptimas con respecto al uso de los sistemas nacionales de gestión de las finanzas públicas (PFM en inglés) se registran en Colombia (100% de uso), Uganda (93%), Malawi (99%) y Nepal (81%).

#### **5.4 Procedimientos de adquisición**

El 99,8% de la asistencia noruega es no condicionada (CAD/OCDE, datos de 2006). El organismo ejecutor local tiene la responsabilidad de desarrollar todos

los procesos de adquisición, que deben respetar las disposiciones vigentes, tanto en Noruega como en el país asociado. (Véase más información en MFA y NORAD, 2006).

Según el Indicador 5b de París, el mayor uso del sistema nacional de adquisición de registra en Etiopía (100%), Vietnam (100%), Madagascar (99%) y Zambia (96%).

### **5.5 Coordinación**

En su calidad de miembro de la Unión Europea, en 2005 Noruega se comprometió en París a reducir en 50% el número de sus misiones no coordinadas. Noruega está poniendo activamente en práctica mecanismos alternativos para mejorar su armonización y alineación, como el de asociación pasiva, aplicado junto con los Países Bajos en Zambia y el de asociación delegada, utilizado con Suecia en Malawi (CAD, 2004, p. 15 y 33).

Estos ejemplos reflejan la aplicación de los principios adoptados por el grupo de donantes Nordic +, del que Noruega es miembro. Noruega ha suscrito con este grupo varios documentos de armonización, como las directrices sobre cooperación delegada y distribución del trabajo (Nordic+, 2005, 2006).

En sus últimas directrices sobre apoyo presupuestario, Noruega refleja su compromiso con los aspectos relativos a la armonización y la alineación. Cuando se requieren auditorías adicionales, es preferible que se realicen de forma conjunta (MFA y NORAD, 2006, p. 15). Asimismo, las evaluaciones intermedia y final del programa deben sustituirse por una evaluación conjunta de los donantes realizada por grupos de apoyo presupuestario a nivel del país (cuando sea posible). Véase MFA y NORAD (2006, p. 20).

De acuerdo con el Indicador 5a de París, en Kenya e Indonesia todas las misiones noruegas se llevan a cabo de manera conjunta con otros socios para el desarrollo. También se realizan así los estudios analíticos (indicador 5b de París) en Nicaragua, Tanzania y Zambia.

**Principales fuentes de consulta** (*todas las fuentes de Internet citadas se consultaron los días 25 de agosto de 2008*)

CAD (2004), “Noruega – Evaluación recíproca del Comité de Asistencia para el Desarrollo”, en: [www.oecd.org/dataoecd/49/43/34622621.pdf](http://www.oecd.org/dataoecd/49/43/34622621.pdf)

CAD (2006), “Simulación de los volúmenes netos de la AOD de los miembros del CAD en 2006 y 2010”, en: [www.oecd.org/dataoecd/57/30/35320618.pdf](http://www.oecd.org/dataoecd/57/30/35320618.pdf)

MFA (2002), “*Fighting Poverty – Norway’s Action Plan 2015 for Combating Poverty in the South – Executive Summary*” (Lucha contra la pobreza – Plan de Acción de Noruega 2015 para la lucha contra la pobreza en el Sur – Resumen Ejecutivo), en: [www.regjeringen.no/upload/kilde/ud/rap/2002/0151/ddd/pdfv/149371-poverty-e.pdf](http://www.regjeringen.no/upload/kilde/ud/rap/2002/0151/ddd/pdfv/149371-poverty-e.pdf)

MFA (2003), “*Agriculture – a way out of poverty*” (La agricultura – Una salida de la pobreza), Informe del Grupo Consultivo sobre Cooperación para el Desarrollo y

Desarrollo Agrícola del Ministerio de Relaciones Exteriores, en: [www.dep.no/ud/english/doc/reports/032001-220057/dok-bn.html](http://www.dep.no/ud/english/doc/reports/032001-220057/dok-bn.html)

MFA (2004a), “*Fighting Poverty Together – A Comprehensive Development Policy*” (Luchando juntos contra la pobreza – Una política integral de desarrollo), Informe N° 35 (2003–2004) al *Storting* (Parlamento), en: [www.dep.no/ud/english/doc/white\\_paper/032181-040002/dok-bn.html](http://www.dep.no/ud/english/doc/white_paper/032181-040002/dok-bn.html) (Libro Blanco).

MFA (2004b), “*Fighting Poverty through Agriculture*” (La lucha contra la pobreza a través de la agricultura), Plan de Acción de Noruega para la aplicación de la Política de Desarrollo Agrícola, en: <http://www.regjeringen.no/upload/kilde/ud/rap/2004/0212/ddd/pdfv/210699-agriculture.pdf>

MFA (2006), “*New Roles for NGO’s in Development Cooperation*” (El nuevo papel de las ONG en la cooperación para el desarrollo), Informe del comité del Ministerio de Relaciones Exteriores para la evaluación de las ONG como canales de la cooperación noruega para el desarrollo, presentado el 15 de junio de 2006, en: [www.svt.ntnu.no/iso/Jorn.Rattso/Papers/Rattso-rapport-eng.pdf](http://www.svt.ntnu.no/iso/Jorn.Rattso/Papers/Rattso-rapport-eng.pdf) (Informe Rattso)

MFA (2007a) “*Annual Report on Norwegian Bilateral Development Cooperation 2006*” (Informe anual sobre la cooperación bilateral de Noruega para el desarrollo), en: [http://www.regjeringen.no/upload/UD/Vedlegg/Utvikling/bilrapportl\\_engelsk.pdf](http://www.regjeringen.no/upload/UD/Vedlegg/Utvikling/bilrapportl_engelsk.pdf)

MFA (2007b) “*Aid for Trade: Norway’s Action Plan*” (Asistencia para el comercio: el Plan de Acción de Noruega), en: [http://www.regjeringen.no/upload/UD/Vedlegg/Utvikling/aidfortrade\\_e.pdf](http://www.regjeringen.no/upload/UD/Vedlegg/Utvikling/aidfortrade_e.pdf)

MFA (2008) “*Norwegian Development Assistance in 2008 – Priority Areas*”, (La asistencia noruega para el desarrollo en 2008 – Áreas prioritarias) en: <http://www.regjeringen.no/en/dep/ud/selected-topics/Development-cooperation/norwegian-development-assistance-in-2008.html?id=493308>

MFA y NORAD (2004), “*Debt Relief for Development: A Plan of Action*” (Alivio de la deuda para el desarrollo: un Plan de Acción), en: <http://www.eldis.org/static/DOC15043.htm>

MFA y NORAD (2005), “*Norwegian Development Cooperation Manual*” (Manual noruego de cooperación para el desarrollo), en: [www.norad.no/default.asp?FILE=items/3131/108/DCM.pdf](http://www.norad.no/default.asp?FILE=items/3131/108/DCM.pdf)

MFA y NORAD (2006a), “*The Agreement Manual*” (Manual para la concertación de acuerdos), en: [www.norad.no/items/6329/38/9528502766/Agreement%20Manual%20\(part%20I%20+%20II\).pdf](http://www.norad.no/items/6329/38/9528502766/Agreement%20Manual%20(part%20I%20+%20II).pdf)

MFA y NORAD (2007), “*Guidelines for Norway’s Provision of Budget Support for Developing Countries*” (Directrices para la prestación de apoyo presupuestario

de Noruega a los países en desarrollo), en:

[www.norad.no/items/8208/38/6143384433/Norways%20provision%20of%20budget%20support%20to%20developing%20countries%20-%20guidelines.pdf](http://www.norad.no/items/8208/38/6143384433/Norways%20provision%20of%20budget%20support%20to%20developing%20countries%20-%20guidelines.pdf)

NORDIC+ (2005), “*Nordic+ Complementarity Principles*” (Los principios de complementariedad de Nordic+), en: [www.amg.um.dk/NR/rdonlyres/777F50E9-5638-4468-8CB5-19D87AEC5621/0/complementarityfinalasagreedbyDGs.doc](http://www.amg.um.dk/NR/rdonlyres/777F50E9-5638-4468-8CB5-19D87AEC5621/0/complementarityfinalasagreedbyDGs.doc)

NORDIC+ (2006), “*Joint Action Plan on Harmonisation and Alignment*” (Plan de Acción conjunto sobre armonización y alineación), adoptado en la Reunión General de Directores celebrada los días 23 y 24 de marzo de 2006, en: [www.oecd.org/dataoecd/30/10/30216580.pdf](http://www.oecd.org/dataoecd/30/10/30216580.pdf)